



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ
ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΑΝΩΤΑΤΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΠΟΥΔΩΝ & ΦΟΙΤΗΤΙΚΗΣ
ΜΕΡΙΜΝΑΣ
ΤΜΗΜΑ Β΄

Ταχ. Δ/ση: Ανδρέα Παπανδρέου 37
Τ.Κ. – Πόλη: 151 80 - Μαρούσι
Ιστοσελίδα: www.minedu.gov.gr
email: foitmer.yr@minedu.gov.gr
Πληρ: Α. Ρουσουλιώτη, Αικ. Μαντέλλου
Τηλέφωνο: 210-3443469
FAX: 210-3442365

Μαρούσι, **18. 01. 2013**
Αριθ. Πρωτ. Βαθμός Πρωτ.
Φ4/7114/ Β3 **ΕΞ. ΕΠΕΙΓΟΝ**

Α Π Ο Φ Α Σ Η

- ΚΟΙΝ:** 1. Υπουργείο Εξωτερικών
Ε1 Δ/ση Μορφωτικών και
Πολιτιστικών Υποθέσεων
Ακαδημίας 3
10671 - ΑΘΗΝΑ
2. Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών
Μακρή 1 & Διον. Αρεοπαγίτου
117 42- ΑΘΗΝΑ
3. Πρεσβείες των αναφερόμενων
στην Απόφαση χωρών
στην Ελλάδα
(μέσω ΥΠ.ΕΞ)

Θ Ε Μ Α : Υποτροφίες Ελληνικής Κυβέρνησης σε αλλοδαπούς υπηκόους για το ακαδημαϊκό έτος 2013- 2014 και για θερινό σεμινάριο Ελληνικής γλώσσας και πολιτισμού 2013

Έχοντας υπόψη:

Α. Τις διατάξεις με τις οποίες κυρώθηκαν οι μορφωτικές συμφωνίες μεταξύ της Ελλάδας και των παρακάτω αναφερομένων χωρών:

1. Αζερμπαϊτζάν Ν.2712/99(Α΄84)
2. Αρμενίας Ν.2504/97 (Α΄117)
3. Βελγίου Ν.Δ. 3569/56 (Α΄ 223)
4. Βουλγαρίας Ν. 474/76 (Α΄ 306)
5. Εσθονίας Ν. 2988/02 (Α΄ 28)
6. Ισραήλ Ν. 2267/94 (Α΄ 227)
7. Κίνα Ν.931/79(ΦΕΚ 148 τ.Α/79)
8. Κροατίας Ν. 2493/97 (Α΄84)
9. Κύπρου Κ.Υ.Α. Φ.0544/ΑΣ 510/Μ 5719 (Α΄ 301/13.12.2005)
10. Λετονίας Ν.2930/01 (Α΄ 143)
11. Μεξικού Ν. 1492/84 (Α΄ 177)
12. Ν. Κορέας Ν.Δ 502/70(ΦΕΚ 26τ. Α΄/70)
13. Νορβηγίας Ν. 1018/80 (Α΄ 36)
14. Ουγγαρίας Ν. 898/79 (Α΄ 93)
15. Ουκρανίας Ν.2751/99(Α΄244)
16. Πολωνίας Ν. 594/77 (Α΄ 101)
17. Ρουμανίας Ν. 2500/97 (Α΄ 101)
18. Σερβίας Ν.Δ.4003/59 (Α΄ 235)
19. Σλοβακίας Ν. 557/77 (Α΄ 76)

- 20.Σλοβενίας Ν. 2365/95 (Α' 255)
 21.Τουρκίας Ν. 2929/2001(Α' 142)
 22.Τσεχίας Ν. 557/77 (Α' 76)

Β. Τα Μορφωτικά Εκτελεστικά Προγράμματα που έχουν υπογραφεί μεταξύ Ελλάδας και των ανωτέρω αναφερομένων χωρών.

Γ. Την ΠΥΣ αρ. 211/66 «περί εκτελέσεως εις βάρος του κρατικού προϋπολογισμού υπουργικών αποφάσεων, περί μορφωτικών ανταλλαγών κατ' εφαρμογή των υπογραφέντων επισήμων προγραμμάτων».

Δ. Το ΠΔ 321/31-12-99 (ΦΕΚ 306 Α') περί του Οργανισμού του ΙΚΥ

Ε. Τα άρθρα 1, 24 και 25 του Ν.Δ. 402/74 (Α' 141) «περί κυρώσεως της από 23-5-69 συμβάσεως της Βιέννης».

Αποφασίζουμε

Προκηρύσσουμε τις υποτροφίες που χορηγεί το Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και Αθλητισμού σε αλλοδαπούς υπηκόους που επιθυμούν να πραγματοποιήσουν προπτυχιακές ή μεταπτυχιακές σπουδές σε Ανώτατα Εκπαιδευτικά Ιδρύματα της χώρας μας ή ερευνητική εργασία σε Ανώτατα Εκπαιδευτικά Ιδρύματα ή σε Ερευνητικά Κέντρα της χώρας μας το ακαδημαϊκό έτος 2013- 2014, καθώς και θερινό σεμινάριο Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού για το καλοκαίρι του έτους 2013, ως εξής:

Α. Χορηγούμενες υποτροφίες κατά χώρα

1. ΑΖΕΡΜΠΑΪΤΖΑΝ	Δύο (2) υποτροφίες για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και πολιτισμού.
2. ΑΡΜΕΝΙΑ	Δύο (2) υποτροφίες για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού.
3. ΒΕΛΓΙΟ (α): Φλαμανδική Κοινότητα (β): Γαλλική Κοινότητα	Δύο (2) υποτροφίες χρονικής διάρκειας δέκα (10) μηνών η κάθε μία για μεταπτυχιακές σπουδές. Μία από τις υποτροφίες αυτές χορηγείται για σπουδές στην ελληνική γλώσσα και πολιτισμό. Μία (1) υποτροφία για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού.
4. ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	α) Μία (1) υποτροφία για πλήρη κύκλο προπτυχιακών ή μεταπτυχιακών σπουδών εφ' όσον ολοκληρώσουν τις σπουδές τους οι ήδη φοιτούντες υπότροφοι. β) Μία (1) υποτροφία για εξειδίκευση ή έρευνα διάρκειας 10 μηνών. γ) Δύο (2) υποτροφίες για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού.
5. ΕΣΘΟΝΙΑ	α) Μία (1) υποτροφία μέχρι 10 μήνες για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα . β) Δύο (2) υποτροφίες για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού Οι εν λόγω υποτροφίες απευθύνονται αποκλειστικά και μόνο σε 'εν ενεργεία' καθηγητές, ερευνητές και σπουδαστές . Συνεπώς, οι ενδιαφερόμενοι οφείλουν να εμπίπτουν σε μια από αυτές κατηγορίες κατά το χρόνο υποβολής των αιτήσεων τους καθώς και κατά την έναρξη του προγράμματος σπουδών, για το οποίο θα τους εγκριθεί υποτροφία.
6. ΙΣΡΑΗΛ	α) Δύο (2) υποτροφίες χρονικής διάρκειας μέχρι δέκα (10) μηνών η κάθε μία για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα. β) Δύο (2) υποτροφίες για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού.

7.ΚΙΝΑ	α) Τρεις (3) υποτροφίες για μεταπτυχιακές σπουδές ή για έρευνα διάρκειας 10 μηνών η κάθε μία. β) Τέσσερις (4) υποτροφίες για εκμάθηση ελληνικής γλώσσας διάρκειας 10 μηνών η κάθε μία. γ) Τέσσερις (4) υποτροφίες για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού
8. ΚΡΟΑΤΙΑ	α) Δέκα (10) μήνες υποτροφίας για μεταπτυχιακές σπουδές ή μέχρι δέκα (10) μήνες για έρευνα. β) Δύο (2) υποτροφίες για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού.
9. ΚΥΠΡΟΣ	α) Δύο (2) υποτροφίες διάρκειας μέχρι δέκα (10) μηνών η κάθε μία για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα. Στον αριθμό αυτό συμπεριλαμβάνεται τόσο η νέα υποτροφία όσο και τυχόν ανανέωση υποτροφίας με προτεραιότητα στη δεύτερη. β) Μία(1) υποτροφία διάρκειας μέχρι δέκα μήνες για μεταπτυχιακές σπουδές σε μόνιμο εκπαιδευτικό από την πρωτοβάθμια εκπαίδευση. γ) Μία(1) υποτροφία διάρκειας μέχρι δέκα μήνες για μεταπτυχιακές σπουδές σε μόνιμο εκπαιδευτικό από την δευτεροβάθμια εκπαίδευση.
10. ΛΕΤΤΟΝΙΑ	α) Μία (1) υποτροφία για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα διάρκειας δέκα (10) μηνών. β) Μία υποτροφία για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού.
11. ΜΕΞΙΚΟ	α) Δέκα (10) μήνες υποτροφίας, για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα. Η διάρκεια υποτροφίας μπορεί να κυμανθεί από πέντε (5) έως δέκα (10) μήνες. β) Δύο (2) υποτροφίες για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού.
12. ΝΟΡΒΗΓΙΑ	α) Μία (1) υποτροφία διάρκειας έως δέκα (10) μηνών για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα. β) Μία (1) υποτροφία για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού.
13.ΝΟΤΙΟΣ ΚΟΡΕΑ	α) Μία (1) υποτροφία για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα διάρκειας δέκα(10) μηνών.
14. ΟΥΓΓΑΡΙΑ	α) Μία (1) υποτροφία διάρκειας δέκα (10) μηνών για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα. β) Τρεις (3) υποτροφίες για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού.
15. ΟΥΚΡΑΝΙΑ	α) Μία (1) υποτροφία για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού.
16. ΠΟΛΩΝΙΑ	α) Είκοσι (20) μήνες υποτροφίας για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα. Η διάρκεια κάθε υποτροφίας μπορεί να είναι έως δέκα (10) μήνες. β) Δύο (2) υποτροφίες για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού.
17. ΡΟΥΜΑΝΙΑ	α) Τρεις (3) νέες υποτροφίες για πλήρη κύκλο προπτυχιακών σπουδών διάρκειας δώδεκα (12) μηνών η κάθε μία. Στον αριθμό αυτό συμπεριλαμβάνεται τόσο η νέα υποτροφία όσο και τυχόν ανανέωση υποτροφίας με προτεραιότητα στη δεύτερη. β) Μία (1) υποτροφία χρονικής διάρκειας δέκα (10) μηνών για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα.
18. ΣΕΡΒΙΑ	α) Είκοσι(20) μήνες για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα, που μπορούν να

	κατανεμηθούν ανάλογα στους υποψήφιους. Η μικρότερη διάρκεια υποτροφίας μπορεί να είναι πέντε (5) μήνες και η μεγαλύτερη διάρκεια δέκα (10) μήνες. β) Πέντε (5) υποτροφίες για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού.
19. ΣΛΟΒΑΚΙΑ	α) Δέκα (10) μήνες υποτροφίας για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα. Η διάρκεια κάθε υποτροφίας μπορεί να είναι από πέντε (5) έως δέκα (10) μήνες. β) Δύο (2) υποτροφίες για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού.
20. ΣΛΟΒΕΝΙΑ	α) Μία (1) υποτροφία χρονικής διάρκειας έως δέκα (10) μηνών, για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα. Επισημαίνεται ότι οι παρεχόμενες υποτροφίες αφορούν σε μεταπτυχιακούς ή/και διδακτορικούς φοιτητές οι οποίοι είναι ήδη εγγεγραμμένοι σε κάποιο Σλοβενικό πανεπιστήμιο και επιθυμούν να πραγματοποιήσουν μέρος των σπουδών τους στην Ελλάδα κατόπιν συνεννοήσεως των φοιτητών τόσο με το πανεπιστήμιο στο οποίο ήδη φοιτούν όσο και με το πανεπιστήμιο στο οποίο επιθυμούν να μεταβούν στη Ελλάδα. β) Μία (1) υποτροφία για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού.
21. ΤΟΥΡΚΙΑ	α) Δύο (2) υποτροφίες για έρευνα διάρκειας έως δέκα (10) μηνών η κάθε μία. Μία τουλάχιστον από τις υποτροφίες αυτές θα χορηγηθεί σε πτυχιούχο του Τμήματος Κλασικών Σπουδών του Πανεπιστημίου της Κωνσταντινούπολης. β) Επτά (7) υποτροφίες για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού.
22. ΤΣΕΧΙΑ	α) Δέκα (10) μήνες υποτροφίας για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα. Η διάρκεια υποτροφίας μπορεί να είναι από πέντε (5) έως δέκα (10) μήνες. β) Δύο (2) υποτροφίες για παρακολούθηση θερινού σεμιναρίου Ελληνικής Γλώσσας και Πολιτισμού.

Β. Οικονομικές παροχές για προπτυχιακούς και μεταπτυχιακούς υποτρόφους

α) Μηνιαία επιχορήγηση:

- ♦ **400 €**, για τους υποτρόφους που πραγματοποιούν προπτυχιακές σπουδές και
- ♦ **450 €** για τους υποτρόφους που πραγματοποιούν μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα.

β) Εφάπαξ ποσό για έξοδα εγκατάστασης:

- ♦ **500 €** για όσους εγκατασταθούν στην Αθήνα και
- ♦ **550 €** για όσους εγκατασταθούν στην επαρχία.

Δεν δικαιούνται του ποσού αυτού οι υπότροφοι των οποίων η υποτροφία ανανεώνεται.

γ) Εφάπαξ ποσό 150 € ετησίως για την κάλυψη εξόδων μετακίνησης στο εσωτερικό της χώρας των μεταπτυχιακών φοιτητών ή ερευνητών που είναι υποχρεωμένοι να μετακινούνται από τον τόπο διαμονής τους, προκειμένου να εκτελέσουν το εγκεκριμένο από την Υπηρεσία μας **ερευνητικό πρόγραμμα** και εφ' όσον υπάρχει αιτιολογημένη πρόταση του επιβλέποντα Καθηγητή.

δ) Απαλλαγή από δίδακτρα μόνο για προπτυχιακές σπουδές.

ε) Διευκρινίζεται ότι οι υπότροφοι για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα σε περίπτωση που επιθυμούν να παρακολουθήσουν και μαθήματα Ελληνικής Γλώσσας δεν απαλλάσσονται από τα δίδακτρα. Οφείλουν δε να επιλέγουν τα

μεταπτυχιακά προγράμματα που προσφέρονται χωρίς δίδακτρα από τον κατάλογο που θα αναζητούν στην ιστοσελίδα www.minedu.gov.gr με την ένδειξη τακτικός Προϋπολογισμός(State Budget). Σε περίπτωση που η επιλογή τους δεν συμπεριλαμβάνεται στα δωρεάν προγράμματα θα πρέπει να καλύπτουν οι ίδιοι τα δίδακτρα.

στ) Δωρεάν ιατρική περίθαλψη σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης και μόνο σε Δημόσια Νοσηλευτικά Ιδρύματα.

Επισημαίνεται ότι οι οικονομικές παροχές μπορούν να μεταβληθούν σε συνάρτηση με τις οικονομικοκοινωνικές συνθήκες της χώρας μας.

Γ. Όροι Υποτροφίας

1. Γενικά

Οι ενδιαφερόμενοι θα πρέπει να απευθύνονται στο Υπουργείο Εξωτερικών ή στο Υπουργείο Παιδείας της χώρας καταγωγής τους που είναι αρμόδιοι φορείς για τη συλλογή των αιτήσεων των υποψηφίων για τις Διμερείς Μορφωτικές Συμφωνίες, την επιλογή των προτεινομένων υποψηφίων και την προώθηση των φακέλων στην υπηρεσία μας.

Οι προτάσεις των αρμοδίων αρχών κάθε χώρας, μαζί με τους φακέλους των προτεινομένων υποψηφίων πρέπει να φθάσουν στην Υπηρεσία μας το αργότερο την 30η Απριλίου 2013.

Σημειώνεται ωστόσο ότι η κάθε χώρα προσδιορίζει η ίδια τις προθεσμίες υποβολής αιτήσεων που δεν συμπίπτουν με την τελική προθεσμία αποστολής των φακέλων στην Ελλάδα και οι ενδιαφερόμενοι οφείλουν να απευθύνονται στις υπηρεσίες της χώρας τους. Όλες οι πληροφορίες που διαθέτει η υπηρεσία μας σχετικά με την υπηρεσία αρχικής περισυλλογής στο εξωτερικό μπορούν να αναζητηθούν στην Ιστοσελίδα του Υπουργείου και στο χωρίο που αφορά στις υποτροφίες σε αλλοδαπούς στο πλαίσιο των Διμερών Μορφωτικών Προγραμμάτων.

Η Υπηρεσία μας θα γνωστοποιήσει στις αρμόδιες αρχές την απόφαση έγκρισης της υποτροφίας των προταθέντων το αργότερο έως τη 31η Μαΐου 2013 για τα θερινά σεμινάρια και έως την 30^η Ιουνίου 2013 για προπτυχιακές και μεταπτυχιακές σπουδές (με την προϋπόθεση ότι οι φάκελοι των υποψηφίων είναι πλήρεις).

Οι υπότροφοι που έχουν γίνει αποδεκτοί θα πρέπει αμέσως μετά την άφιξή τους στην Ελλάδα να παρουσιαστούν στην Υπηρεσία μας, ώστε να ξεκινήσει η χορήγηση της υποτροφίας τους και –εφόσον διαμένουν στην επαρχία- να ενημερώνουν για την άφιξή τους ,για την ταχυδρομική τους διεύθυνση και τον αριθμό τηλεφώνου τους στην Ελλάδα. Οφείλουν δε να επικοινωνούν με την υπηρεσία μας τηλεφωνικά ή μέσω e-mail (foitmer.yr@minedu.gov.gr) τουλάχιστον ένα (1) μήνα πριν την άφιξή τους και να ενημερώνουν για την ακριβή ημερομηνία άφιξής τους.

Τονίζουμε ότι η καταβολή των τροφείων αρχίζει από την ημέρα που οι υπότροφοι παρουσιάζονται στην Υπηρεσία μας και όχι αναδρομικά.

Η Υπηρεσία μας έχει κάθε δικαίωμα να διακόψει ή να μην ανανεώσει την υποτροφία σε περίπτωση που δεν τηρούνται οι όροι της.

Δεν επιτρέπεται η χορήγηση υποτροφίας ταυτόχρονα σε αδέρφια και σε υποψήφιους που λαμβάνουν υποτροφία και από άλλο δημόσιο ελληνικό φορέα ή/ και από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Οι υποψήφιοι που έχουν ήδη λάβει υποτροφία από τη ελληνική κυβέρνηση στο πλαίσιο των Διμερών Μορφωτικών Προγραμμάτων δεν δικαιούνται να αιτηθούν καινούργια υποτροφία.

Όριο ηλικίας

α) Προκειμένου για προπτυχιακές σπουδές γίνονται δεκτοί οι υποψήφιοι που έχουν γεννηθεί μετά την **1. 1. 1987**.

β) Προκειμένου για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα ή θερινό σεμινάριο γίνονται δεκτοί οι υποψήφιοι που έχουν γεννηθεί μετά την **1. 1. 1972**.

2. Όροι υποτροφιών για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα

Οι υποτροφίες αυτές απευθύνονται σε πτυχιούχους Ανωτάτων Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων που επιθυμούν να πραγματοποιήσουν μεταπτυχιακές σπουδές ή ερευνητική εργασία σε Δημόσια Ελληνικά Παν /μια ή σε Ελληνικά Ερευνητικά Κέντρα.

Οι υπότροφοι μπορούν να κάνουν χρήση της υποτροφίας **μόνο για την περίοδο του συγκεκριμένου ακαδημαϊκού έτους, για το οποίο χορηγείται η υποτροφία.**

Οι ανωτέρω υποτροφίες δεν επιτρέπεται να ανανεωθούν για διάστημα μεγαλύτερο του ενός (1) έτους για τον ίδιο υπότροφο, εφόσον πρόκειται για μεταπτυχιακές σπουδές και δύο (2) ετών, εφόσον πρόκειται για απόκτηση διδακτορικού διπλώματος.

Η ανανέωση της υποτροφίας του ήδη υποτρόφου γίνεται ύστερα από αίτηση του ενδιαφερομένου στη χώρα του, η οποία είναι αρμόδια να προτείνει την ανανέωση του στην Υπηρεσία μας έγκαιρα. Αίτηση ανανέωσης πρέπει να κατατίθεται και στην υπηρεσία μας από τον ίδιο τον ενδιαφερόμενο.

Κάθε υπότροφος είναι υποχρεωμένος σε όλη τη διάρκεια της υποτροφίας του να βρίσκεται στην Ελλάδα και να ασχολείται αποκλειστικά με την πραγματοποίηση του προγράμματος σπουδών που έχει υποβάλει και εγκριθεί από την Υπηρεσία μας.

Μετά το τέλος της υποτροφίας, κάθε υπότροφος οφείλει να προσκομίσει στην Υπηρεσία μας αναλυτική έκθεση για τις σπουδές ή την έρευνα που πραγματοποίησε, καθώς επίσης και βεβαίωση του επιβλέποντα καθηγητή σχετικά με την έρευνα του.

Οι υποψήφιοι για **μεταπτυχιακές σπουδές** στην Ελλάδα θα πρέπει:

- ♦ ***να γνωρίζουν οπωσδήποτε την Ελληνική γλώσσα(εκτός αν το μεταπτυχιακό πρόγραμμα διδάσκεται στα αγγλικά)και να έχουν γίνει αποδεκτοί σε μεταπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών.***

Οι υποψήφιοι για **έρευνα** θα πρέπει να γνωρίζουν σε ικανοποιητικό βαθμό την Ελληνική ή την Αγγλική ή τη Γαλλική γλώσσα. Στον όρο «έρευνα» εντάσσεται η εκπόνηση διδακτορικής ή μεταδιδακτορικής διατριβής, καθώς και κάθε άλλη μορφή επιστημονικής έρευνας **πλην** της ιατρικής ειδίκευσης. Απαραίτητη είναι η συνεννόηση με τον επιβλέποντα για τη γλώσσα εργασίας.

3. Όροι υποτροφιών για προπτυχιακές σπουδές

Για τους υποτρόφους που πρόκειται να παρακολουθήσουν πλήρη κύκλο προπτυχιακών σπουδών στην Ελλάδα δικαιολογείται χορήγηση υποτροφίας αρχικά για ένα (1) ακαδημαϊκό έτος, προκειμένου να παρακολουθήσουν μαθήματα Ελληνικής γλώσσας (στην περίπτωση που δεν έχουν ήδη πιστοποιητικό γλωσσομάθειας).Σε περίπτωση αποτυχίας στις εξετάσεις, η υποτροφία διακόπτεται. Σε περίπτωση επιτυχίας στις εξετάσεις, χορηγείται υποτροφία για πλήρη κύκλο προπτυχιακών σπουδών, η οποία και θα ανανεώνεται κάθε έτος.

Κάθε υπότροφος είναι υποχρεωμένος σε όλη τη διάρκεια της υποτροφίας του να βρίσκεται στην Ελλάδα και να ασχολείται αποκλειστικά με την πραγματοποίηση του προγράμματος σπουδών που έχει υποβάλει και εγκριθεί από την Υπηρεσία μας. Δικαιολογείται απουσία μέχρι

και δύο (2) συνεχόμενων μηνών(κατά το θέρος) και σε περίπτωση που ο υπότροφος απουσιάζει πάνω από το χρονικό αυτό όριο οφείλει να ενημερώνει την υπηρεσία μας.

Κατά τον πρώτο χρόνο της εδώ παραμονής του ο υπότροφος τοποθετείται σε Τμήμα Ανώτατου Εκπαιδευτικού Ιδρύματος, σύμφωνα με τη λίστα προτίμησης που έχει συμπληρώσει στην αίτηση υποτροφίας του (βλ. α) Δικαιολογητικά για προπτυχιακές σπουδές). Η αίτηση ενέχει θέση υπεύθυνης δήλωσης. Επιτρέπεται η αλλαγή Τμήματος με νέα αίτηση του υποτρόφου παρά μόνο κατά τη διάρκεια του 1^{ου} έτους εκμάθησης της ελληνικής γλώσσας.

Επισημαίνεται ότι μετά τον πρώτο χρόνο επιτυχούς παρακολούθησης μαθημάτων Ελληνικής γλώσσας, ο υπότροφος υποβάλλει αυτοπροσώπως τα απαραίτητα δικαιολογητικά για εγγραφή στο Τμήμα επιλογής του γι' αυτό και θα πρέπει να έχει στην κατοχή του επικυρωμένα αντίγραφα όλων των πρωτοτύπων και μεταφρασμένων δικαιολογητικών που θα υποβάλλει στην υπηρεσία μας.

Υποτροφία για προπτυχιακές σπουδές χορηγείται για χρονικό διάστημα ίσο με τη κανονική φοίτηση όπως αυτή προβλέπεται στο ενδεικτικό πρόγραμμα σπουδών της σχολής. Ο υπότροφος έχει τη δυνατότητα να αιτηθεί παράταση της υποτροφίας του έως και 1 χρόνο επιπλέον του παραπάνω οριζόμενου διαστήματος. Η αίτηση υποβάλλεται ετησίως από τον Μάιο μέχρι και το τέλος Ιουνίου κατευθείαν στην Υπηρεσία μας, η οποία και αποφαινεται για την έγκριση ή απόρριψη του αιτήματος ανανέωσης.

Η υπηρεσία μας χορηγεί υποτροφία μέχρι το μήνα ορκωμοσίας σε περίπτωση που ο φοιτητής ολοκληρώσει τις σπουδές του κατά τα υποχρεωτικά έτη φοίτησης. Σε περιπτώσεις που ο φοιτητής ξεπεράσει τα υποχρεωτικά έτη, η υποτροφία χορηγείται μόνο μέχρι την ημερομηνία ολοκλήρωσης των υποχρεώσεων του και όχι μέχρι την ορκωμοσία του.

Κάθε υπότροφος φοιτητής υποχρεούται μετά το τέλος κάθε εξεταστικής περιόδου να υποβάλει στην Υπηρεσία μας αναλυτικό πιστοποιητικό σπουδών («αναλυτική βαθμολογία»), από το οποίο να προκύπτει ότι έχει περάσει ικανό αριθμό μαθημάτων, σύμφωνα με το πρόγραμμα σπουδών του τμήματος στο οποίο φοιτά. Σε περίπτωση μη ικανοποιητικής προόδου δε θα ανανεώνεται η υποτροφία του. Συγκεκριμένα, ως ικανοποιητική επίδοση νοείται η επιτυχής εξέταση τουλάχιστον του 70% των προβλεπόμενων από το Αναλυτικό Πρόγραμμα Σπουδών του Τμήματος ή της Σχολής φοίτησης υποχρεωτικών ή κατ' επιλογήν μαθημάτων. Ο φοιτητής υποχρεούται να συμμετάσχει σε όλες τις εξεταστικές περιόδους της σχολής του εφ' όσον οφείλει μαθήματα.

4. Υποτροφίες για θερινά σεμινάρια Γλώσσας και Πολιτισμού

α. Ο τόπος και ο χρόνος διεξαγωγής του σεμιναρίου θα γνωστοποιηθεί έως την 30^η Απριλίου 2013 με νεότερο έγγραφό μας.

β. Η υποτροφία καλύπτει όλα τα έξοδα (δίδακτρα, διαμονή, διατροφή των υποτρόφων, συμμετοχή τους σε πολιτιστικές εκδηλώσεις) πλην των εξόδων μετάβασης προς και από τη χώρα τα οποία αναλαμβάνουν οι ίδιοι οι υπότροφοι ή η χώρα τους.

5. Δικαιολογητικά

Όλα τα δικαιολογητικά υποβάλλονται επίσημα μεταφρασμένα και επικυρωμένα στην Ελληνική, Γαλλική ή Αγγλική Γλώσσα εις διπλούν. Σε περίπτωση υποβολή ψευδών πιστοποιητικών, απλών φωτοτυπιών ή μη συμπληρωμένων επαρκώς δικαιολογητικών, η υποψηφιότητα θα απορρίπτεται χωρίς σχετική ειδοποίηση από την υπηρεσία μας.

α) ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΓΙΑ ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΕΣ ΣΠΟΥΔΕΣ

1. Αίτηση (έντυπο Υπηρεσίας μας) με σημειωμένες τουλάχιστον πέντε (5) προτιμήσεις Ελληνικών Δημοσίων Πανεπιστημίων. Τα Ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα μπορούν να αναζητηθούν στο site : http://www.gunet.gr/02_en.php
2. Μία (1) φωτογραφία τύπου ταυτότητας, επικολλημένη στην αίτηση της Υπηρεσίας μας
3. Φωτοαντίγραφο ταυτότητας ή διαβατηρίου (για τις χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης).
4. Τίτλοι Σπουδών (τουλάχιστον τίτλο απόλυσης από σχολείο Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης).
5. Πιστοποιητικό γνώσης της γλώσσας ή των γλωσσών που δηλώνει ότι γνωρίζει ο υποψήφιος.
6. Βεβαίωση από το Υπουργείο Παιδείας της οικείας χώρας, από την οποία να προκύπτει ότι ο τίτλος δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης που κατέχει ο υποψήφιος του παρέχει τη δυνατότητα εισαγωγής σε Πανεπιστήμια της χώρας αυτής.
7. Πιστοποιητικό για την υπηκοότητα και την καταγωγή του υποτρόφου και των γονέων του.
8. Πρόσφατο πιστοποιητικό υγείας, από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος δεν πάσχει από μεταδιδόμενη νόσο. (για τις χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης).
9. **Υπεύθυνη δήλωση, (Υπόδειγμα 1)** στην οποία να αναφέρεται ότι ο υποψήφιος δεν προτίθεται να λάβει υποτροφία άλλου φορέα της Ελληνικής Κυβέρνησης κατά το διάστημα της υποτροφίας του. Σε περίπτωση υποβολής ψευδών στοιχείων, η υποτροφία θα ανακαλείται ή θα διακόπτεται και ο υπότροφος θα καλείται να επιστρέψει όλο το χορηγηθέν ποσό.
10. Οι αλλοδαποί –αλλογενείς υπότροφοι πρέπει να προσκομίζουν **βεβαίωση γνώσης της ελληνικής γλώσσας-αν έχουν-** και προκειμένου να εγγραφούν κατευθείαν στο 1^ο έτος της σχολής. Διαφορετικά οφείλουν να παρακολουθήσουν μαθήματα ελληνικής γλώσσας για 1 χρόνο, να επιτύχουν στις εξετάσεις γλωσσομάθειας και να εγγραφούν στη σχολή προτίμησής τους 1 χρόνο μετά.
11. Οι Ομογενείς Υπότροφοι οφείλουν να προσκομίζουν **πιστοποιητικό της ελληνικής διπλωματικής αρχής της χώρας διαμονής τους ότι δεν κατοικούσαν και διέμεναν στο εξωτερικό πέντε(5) χρόνια τουλάχιστον πριν από το ακαδημαϊκό έτος της επιλογής τους.**
Επισημαίνεται ότι οι υπότροφοι θα πρέπει να κρατήσουν επικυρωμένα αντίγραφα των δικαιολογητικών προκειμένου να τα υποβάλουν οι ίδιοι κατά την εγγραφή τους στο Πανεπιστήμιο.

β) ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΓΙΑ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ ΣΠΟΥΔΕΣ

1. Αίτηση (έντυπο της Υπηρεσίας μας).
2. Φωτοαντίγραφο ταυτότητας ή διαβατηρίου (για τις χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης).
3. Μία (1) φωτογραφία τύπου ταυτότητας, επικολλημένη στην αίτηση της Υπηρεσίας μας.
4. Τίτλοι Σπουδών (Πτυχίο Ανωτάτης Σχολής ή πιστοποιητικό στο οποίο να αναφέρεται ο βαθμός του συγκεκριμένου τίτλου).
5. Πιστοποιητικό γνώσης της γλώσσας ή των γλωσσών που δηλώνει ότι γνωρίζει ο υποψήφιος.
6. Δύο (2) συστατικές επιστολές.
7. Βιογραφικό σημείωμα.
8. Πρόσφατο πιστοποιητικό υγείας από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος δεν πάσχει από μεταδιδόμενη νόσο. (για τις χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης).
9. **Υπεύθυνη δήλωση, (υπόδειγμα 1)** στην οποία να αναφέρεται ότι ο υποψήφιος δεν προτίθεται να λάβει υποτροφία άλλου φορέα της Ελληνικής Κυβέρνησης ή της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά το διάστημα της υποτροφίας του. Αν ο υπότροφος έχει λάβει στο παρελθόν άλλη υποτροφία της Ελληνικής Κυβέρνησης οφείλει να αναφέρει τη διάρκεια της υποτροφίας καθώς και το φορέα που τη χορήγησε. Σε περίπτωση υποβολής ψευδών στοιχείων, η υποτροφία θα ανακαλείται ή θα διακόπτεται και ο υπότροφος θα καλείται να επιστρέψει όλο το χορηγηθέν ποσό.

10.Βεβαίωση αποδοχής από Δημόσιο Πανεπιστήμιο της Ελλάδας όταν πρόκειται για μεταπτυχιακές σπουδές και **βεβαίωση αποδοχής από Δημόσιο Ελληνικό Πανεπιστήμιο ή Ερευνητικό- Εκπαιδευτικό Κέντρο(υπόδειγμα2)στην ελληνική γλώσσα** όταν πρόκειται για επιστημονική έρευνα. **Επισημαίνεται ότι ηλεκτρονικά μηνύματα χωρίς υπογραφή δεν γίνονται αποδεκτά** . Σε περίπτωση που η βεβαίωση αυτή δεν έχει σταλεί στην υπηρεσία μας μέσα στην προβλεπόμενη προθεσμία (31 Ιουλίου 2013), ο υποψήφιος δεν θα γίνεται αποδεκτός ως υπότροφος μέχρι ότου υποβάλει ο ίδιος ή ο επιβλέπων καθηγητής του το σχετικό έγγραφο απευθείας στην υπηρεσία μας .**Δεν γίνεται αποδοχή υποτρόφου για μεταπτυχιακές σπουδές ή έρευνα χωρίς το εν λόγω έγγραφο το οποίο πρέπει να αναζητά ο ίδιος ο ενδιαφερόμενος. Τα Ανώτατα εκπαιδευτικά ιδρύματα μπορούν να αναζητηθούν στο site:** http://www.gunet.gr/02_en.php

Σε περίπτωση ανανέωσης της υποτροφίας δε χρειάζεται η εκ νέου υποβολή των προαναφερομένων δικαιολογητικών, πλην της βεβαίωσης αποδοχής (ή συνέχισης σπουδών/ έρευνας) από Πανεπιστήμιο της Ελλάδας ή Ερευνητικό- Εκπαιδευτικό Κέντρο. **Ο υποψήφιος οφείλει να κάνει αίτηση στην υπηρεσία μας καθώς και στο φορέα υλοποίησης της χώρας του το αργότερο μέχρι τον Μάιο 2013.**

γ) ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΓΙΑ ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ ΘΕΡΙΝΟΥ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

- Αίτηση (έντυπο της Υπηρεσίας μας).
- Φωτοαντίγραφο ταυτότητας ή διαβατηρίου.
- Μία (1) φωτογραφία τύπου ταυτότητας, επικολλημένη στην αίτηση της Υπηρεσίας μας.
- Πιστοποιητικό γνώσης της γλώσσας ή των γλωσσών που δηλώνει ότι γνωρίζει ο υποψήφιος.
- Τίτλοι Σπουδών.
- Βιογραφικό σημείωμα.
- Πρόσφατο πιστοποιητικό υγείας από το οποίο να προκύπτει ότι ο υποψήφιος δεν πάσχει από μεταδιδόμενη νόσο(για τις χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης).

6. Διευκρινίσεις

Διευκρινίζεται ότι, σε περίπτωση που στο διάστημα που μεσολαβεί μέχρι την έναρξη του ακαδημαϊκού έτους 2013- 2014 (1^η Σεπτεμβρίου 2013) γίνει ανανέωση κάποιου μορφωτικού προγράμματος που ρυθμίζει κατά τρόπο διαφορετικό τη χορήγηση υποτροφιών, η Υπηρεσία μας θα αποφαινεται κατά περίπτωση αν τα οριζόμενα στο νέο μορφωτικό πρόγραμμα θα αρχίσουν να ισχύουν από το ακαδημαϊκό έτος 2013- 2014 ή από το επόμενο ακαδημαϊκό έτος.

Αναθέτουμε την εκτέλεση και εφαρμογή του προγράμματος αυτού στη Διεύθυνση Σπουδών και Φοιτητικής Μέριμνας, Τμήμα Φοιτητικής Μέριμνας, η οποία είναι αρμόδια για την επίλυση κάθε θέματος που τυχόν θα παρουσιασθεί.

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΚΥΡΙΑΖΗΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ

1. Γραφείο κ. Υπουργού
2. Γραφείο κ. Υφυπουργού
3. Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέα
4. Δ/νση Διεθνών Εκπαιδευτικών Σχέσεων
5. Δ/νση Σπουδών & Φοιτητικής Μέριμνας, Τμήμα Β'

MODEL 1

SOLEMN DECLARATION

- I ,undersigned declare that I do not intend to receive a scholarship of another carrier of the Greek Government or of the E.U. during the period of my scholarship . In case false particulars have been submitted, the scholarship will be revoked or interrupted and I will be called to return the whole granted amount.
- I have already received the scholarship from (Greek carriers only) amount duration
- I am aware of the scholarship terms of the announcement of scholarships for 2013-14 (No.F4/7249/B3/18.01.2013) that can be found at <http://www.minedu.gov.gr/index.php/english.html>

Place and date

Signature

*Please fill in all required fields

MODEL 2

**Προς: Υπουργείο Παιδείας & Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και Αθλητισμού
Δ/νση Σπουδών & Φοιτητικής Μέριμνας
Τμήμα Β'**

Αν. Παπανδρέου 37

151 80 - Μαρούσι

Πληροφορίες: Ά.Ρουσουλιώτη – Αικ. Μαντέλλου

Τηλέφωνο : 210-3443469

FAX : 210-3442365

Βεβαιώνω ότι θα επιβλέψω την ερευνητική εργασία του /της φοιτητή /φοιτήτριας , υποψήφιου υποτρόφου του Υπουργείου Παιδείας, & Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και Αθλητισμού με θέμα: «.....» στο Παν/μιο Σχολή Τμήμα με διάρκεια
Γνωρίζω ότι ο υπότροφος θα λαμβάνει μηνιαίως τροφεία ύψους 450 ευρώ και ότι η υποτροφία δεν καλύπτει δίδακτρα .

Τόπος, ημερομηνία

Υπογραφή επιβλέποντα
και σφραγίδα Παν/μίου

Σημειώνεται ότι α) το υπόδειγμα είναι ενδεικτικό και ο επιβλέπων μπορεί να επιλέξει τη δική του φόρμα βεβαίωσης β) η βεβαίωση πρέπει να είναι γραμμένη στα ελληνικά και να φέρει πρωτότυπη υπογραφή & σφραγίδα.

***To be filled in by your supervisor in Greece**

IF YOU COME FROM:/AN ΕΙΣΤΕ ΑΠΟ:	YOU HAVE TO APPLY TO:ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΑΙΤΗΣΗ:
AZERBAIJAN	Greek embassy in Baku
ARMENIA	MINISTRY OF EDUCATION &SCIENCES/DIRECTORATE OF INTERNATIONAL RELATIONS/37410562364/MARGARITA MATEVOSYAN
BELGIUM	A. FLAMANDS -> Maddy Bollen (Maddy.Bollen@ond.vlaanderen.be) or Johan De Witte (Johan.dewitte@ond.vlaanderen.be) , Flemish Government, Education and Training Department, International Relations Office Hendrik Consciencegebouw, Koning Albert II-laan 15, Toren C / 7de verdieping 1210 BRUSSELS tel : ** 32/(0)2/553.96.44 (nieuw) fax : ** 32/(0)2/553.98.85 (nieuw) Commissariat general aux relations internationales de la Communauté française de Belgique, 2, place Saintelette, B-1080 Bruxelles, tel: (322)4218209, Philippe Suinen, Veronique Ducornez tel 003224218209
BULGARIA	Bulgarian Ministry of Education, International European Integration and International Relations Department (mr. Alexander Popov) tel 0035929217550
CHINA	Chinese State Scholarship Council,HU XIAOPENG DEPUTY DIRECTOR,DIVISION OF EUROPEAN AFFAIRS tel;0086- 10-66093938, email: xphu@csc.edu.cn, fax:0086-10-66093929
ΚΥΠΡΟΣ	Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών Κύπρου, Φλωρίνης 7, Greg Tower, 3ος όροφος, 1065 Λευκωσία, Τηλ +357 22456433, Φαξ +35722673910, ikyk@ikyk.org.cy, Αγνή Δανιήλ (γραμματέας)
ESTONIA	Archimedes Foundation Centre of Academic Mobility, Koidula 13A, Tallinn, 10125 Estonia. (Julia Duh, +372 699 6496, julia@archimedes.ee)
ISRAEL	MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS-CULTURAL,SCIENTIFIC & EDUCATION AFFAIRS DIVISION MR YUVAL FISCHER 0097225303053
CROATIA	Ministry of Science, Education and Sport, Department for International Cooperation SILVANA SIEBERT 0038514594452
LATVIA	(Ministry of Education and Science, Valnu iela 2, Riga, LV1050, Latvija, tel: +371 67226209, 67047847, fax: +371 67223905 - Mrs Maija Zvirbule maija.zvirbule@izm.gov.lv / Aija Jakovica, Academic Programme Agency’’ Blaumana iela 22, Riga, LV-1011, 67280138)STATE EDUCATION DEVELOPPMENT AGENCY RIGA LV -1050 LATVIA(+37167814322 VALNU IELA 1 FAX +37167814344 INFO@VIAA.GOV.LV WWW.VIAA.GOV.LV

MEXICO	Secretaria de Relaciones Exteriores, Direccion General de Asuntos Culturales
NORWAY	SENER FOR INTERNASJONALISERING AV HOGRE, FRANK MOE 004755308848
HUNGARY	BALASSI INSTITUTE - Hungarian Scholarship Board DR KRISZTINA VINCZE 003616667979
UKRAINE	MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE DIVISION OF INTERNATIONAL AGREEMENTS OLGA KOTOVA TEL: 380444862876
POLAND	OFFICE FOR THE RECOGNITION OF DIPLOMAS & INTERNATIONAL EXCHANGES TEL:0048228267434 LUKASZ PERYGA
ROMANIA	MINISTRY OF EDUCATION Dept of National Scholarships DELIA STEFAN,ECATERINA BODEANU 0040213101905,0040213142440
S.KOREA	National Institute for International Education Development / MR HAN JOO KIM TEL :82236681389
SERBIA	Cultural and Educational Department, Ministry of Foreign Affairs, (Mrs Danka Bajc)
SLOVAKIA	Mr Dagmar Hupkova (Ministerstvo Skolstva, Sekcia Medzinarodnej Spoluprace)tel 00421250109617
SLOVENIA	Ministry for Higer Education, Science and Technology (Science and Higher Education Directorate)0038614784751 Mr. Adrej kornik
TURKIE	MINISTRY OF EDUCATION-DIRECTORATE OF INTERNATIONAL RELATIONS
CZECH REPUBLIC	MINISTERSTVO SKOLSTVI,MLADEZE A TELOVYCHOVY TEL: 00420234811+361 cermak@msmt.cz

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF EDUCATION AND
RELIGIOUS AFFAIRS, CULTURE
AND SPORTS

SINGLE ADMINISTRATIVE SECTOR
OF UNIVERSITY EDUCATION
DIRECTORATE OF STUDIES AND
STUDENT WELFARE
DEPARTMENT B'

Address: 37, Andrea Papandreou str.,
151 80 – Marousi

Website: www.minedu.gov.gr

email: foitmer.yp@minedu.gov.gr

Info: A. Rousoulioti, Aik. Mantellou

Tel: 210-3443469

Fax: 210-3442365

Marousi, 18.01.2013

No. F4/7249/B3

Very urgent

DECISION

CC: 1. Ministry of Foreign
Affairs – E1 Directorate
of Educational & Cultural
Affairs – 3, Akadimias str.
19671 – Athens

2. State Scholarship
Foundation – 1, Makri &
Dion. Areopagitou str.
11742 - Athens

3. Embassies of the countries
concerned in Greece
(through the MFA)

**SUBJECT: Scholarships granted by the Greek Government to foreign nationals
for academic year 2013-2014 and for Greek language and civilization summer
seminar 2013**

Having regard to:

A. The provisions ratifying the cultural agreements between Greece and the
below mentioned countries:

1. Azerbaijan Law 2712/99 (Government Gazette A' 84)
2. Armenia Law 2504/97 (Government Gazette A' 117)
3. Belgium Legislative Decree 3569/56 (Government Gazette A' 223)
4. Bulgaria Law 474/76 (Government Gazette A' 306)
5. Estonia Law 2988/02 (Government Gazette A' 28)
6. Israel Law 2267/94 (Government Gazette A' 227)
7. China Law 931/79 (Government Gazette 148 Fascicule A'/79)
8. Croatia Law 2493/97 (Government Gazette A' 84)

9. Cyprus Joint Ministerial Decision F.0544/AS 510/M 5719 (Government Gazette A 301/13.12.2005)
10. Latvia Law 2930/01 (Government Gazette A' 143)
11. Mexico Law 1492/84 (Government Gazette A' 177)
12. South Korea Legislative Decree 502/70 (Government Gazette 26 Fascicule A'/70)
13. Norway Law 1018/80 (Government Gazette A' 36)
14. Hungary Law 898/79 (Government Gazette A' 93)
15. Ukraine Law 2751/99 (Government Gazette A' 244)
16. Poland Law 594/77 (Government Gazette A' 101)
17. Romania Law 2500/97 (Government Gazette A' 101)
18. Serbia Legislative Decree 4003/59 (Government Gazette A' 235)
19. Slovakia Law 557/77 (Government Gazette A' 76)
20. Slovenia Law 2365/95 (Government Gazette A' 255)
21. Turkey Law 2929/2001 (Government Gazette A' 142)
22. Czech Republic Law 557/77 (Government Gazette A' 76)

B. The cultural executive programs that were signed between Greece and the above mentioned countries.

C. The Act of the Ministerial Council no. 211/66 "regarding implementation against the state budget of ministerial decisions concerning cultural exchanges in application of the signed official programs".

D. Presidential Decree 321/31.12.99 (Government Gazette 306 A') concerning the By-Laws of the State Scholarship Foundation.

E. Articles 1, 24 and 25 of the Legislative Decree 402/74 (Government Gazette A' 141) "regarding the ratification of the Convention of Vienna dated 23.5.69".

We Decide

We announce the scholarships granted by the Ministry of Education and Religious Affairs, Culture and Sports to foreign citizens, who wish to attend undergraduate or postgraduate studies in our country's Universities or a research in our country's Universities or Research Centres for the academic year 2013-2014, as

well as a summer seminar of Greek Language and Civilization for the summer of 2013 as follows:

A. Granted scholarships per country

1. AZERBAIJAN	Two (2) scholarships for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization
2. ARMENIA	Two (2) scholarships for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization
3. BELGIUM (a) : Flemish community (b) : French community	Two (2) scholarships of a duration of ten (10) months each for postgraduate studies. One of these scholarships shall be granted for studies in the Greek language and civilization One (1) scholarship for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization
4. BULGARIA	a) One (1) one scholarship of a duration of 12 months for a full course of undergraduate or postgraduate studies provided that scholars already studying complete their studies b) One (1) scholarship for specialization studies or research of a duration of 10 months c) Two (2) scholarships for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization
5. ESTONIA	a) One (1) scholarship of a maximum duration of 10 months for postgraduate studies or research b) Two (2) scholarships for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization Such scholarships are exclusively intended for ‘active’ professors, researchers and students. Candidates must therefore fall within one of these categories when filing their applications as well as on the date of commencement of the respective programme of studies
6. ISRAEL	a) Two (2) scholarships of a maximum duration of ten (10) months each for postgraduate studies or research b) Two (2) scholarships for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization
7. CHINA	a) Three (3) scholarships of a duration of 10 months each for

	postgraduate studies or research b) Four (4) scholarships of a duration of 10 months each for learning Greek c) Four (4) scholarships for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization
8. CROATIA	a) Ten (10) months of scholarship for postgraduate studies or up to ten (10) months for research b) Two (2) scholarships for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization
9. CYPRUS	a) Two (2) scholarships of a maximum duration of ten (10) months each for postgraduate studies or research. This number includes both the new scholarship and the renewal of an old scholarship with priority being given to the second one b) One (1) scholarship of a maximum duration of ten months for postgraduate studies intended for a permanent teacher in primary education c) One (1) scholarship of a maximum duration of ten months for postgraduate studies intended for a permanent teacher in secondary education
10. LATVIA	a) One (1) scholarship of a duration of ten (10) months for postgraduate studies or research b) One (1) scholarship for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization
11. MEXICO	a) Ten (10) months of scholarship for postgraduate studies or research. The duration of each scholarship may vary from five (5) to ten (10) months b) Two (2) scholarships for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization
12. NORWAY	a) One (1) scholarship of a maximum duration of ten (10) months for postgraduate studies or research b) One (1) scholarship for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization
13. SOUTH KOREA	a) One (1) scholarship of a duration of ten (10) months for postgraduate

	studies or research
14. HUNGARY	a) One (1) scholarship of a duration of ten (10) months for postgraduate studies or research b) Three (3) scholarships for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization
15. UKRAINE	One (1) scholarship for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization
16. POLAND	a) Twenty (30) months of scholarship for postgraduate studies or research. The duration of each scholarship may be up to ten (10) months b) Two (2) scholarships for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization
17. ROMANIA	a) Three (3) new scholarships for a full course of undergraduate studies of a duration of twelve (12) months each. This number includes both the new scholarship and the renewal of an old scholarship with priority being given to the second one b) One (1) scholarship of a duration of ten (10) months for postgraduate studies or research
18. SERBIA	a) Twenty (20) months of scholarship for postgraduate studies or research to be accordingly allocated to the candidates. The minimum duration of the scholarship may be five (5) months and the maximum duration ten (10) months b) Five (5) scholarships for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization
19. SLOVAKIA	a) Ten (10) months of scholarship for postgraduate studies or research. The duration of each scholarship may vary from five (5) to ten (10) months b) Two (2) scholarships for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization
20. SLOVENIA	a) One (1) scholarship of a maximum duration of ten (10) months for postgraduate studies or research It is noted that the scholarships are granted to postgraduate or PhD students who are already enrolled in a Slovenian university and wish to undertake part of their studies in Greece in agreement with both the

	university where such students perform their studies and the Greek university of their choice b) One (1) scholarship for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization
21. TURKEY	a) Two (2) scholarships for research of a maximum duration of ten (10) months each. At least one of these scholarships shall be granted to a graduate of the Department of Classical Studies of the Istanbul University b) Seven (7) scholarships for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization
22. CZECH REPUBLIC	a) Ten (10) months of scholarship for postgraduate studies or research. The duration of each scholarship may vary from five (5) to ten (10) months b) Two (2) scholarships for attending a summer seminar in Greek Language and Civilization

B. Financial allowances to undergraduate and postgraduate scholars

a) Monthly allowance:

- **400€**, for scholarship holders carrying out undergraduate studies and
- **450€**, for scholarship holders carrying out postgraduate studies or research.

b) One-off allowance for settlement expenses:

- **500€**, for those who shall settle in Athens and
- **550€**, for those who shall settle in the province.

The scholarship holders whose scholarship is being renewed are not entitled to this amount.

c) One-off amount of **150€** annually for covering transportation expenses within the country for postgraduate students or researchers who are obliged to move from their place of residence, in order to carry out the **research program** approved by our Office and as long as there is a justified proposal by their supervisor.

d) Exemption from tuition fees only for undergraduate studies.

e) It is clarified that scholarship holders for postgraduate studies or research who wish to follow the Greek language courses as well, shall not be exempted from tuition fees. Additionally, they should select the postgraduate programs

offered without tuition fees from the list they will find at www.minedu.gov.gr under the indication "State Budget". In case their choice is not included in the free programs they should cover tuition fees on their own.

f) Free medical treatment in case of an emergency, only in Public Hospitals.

C. Scholarship Terms

1. In General

Interested persons **should address the Ministry of Foreign Affairs or the Ministry of Education of their country of origin which are competent for collecting the applications of candidates for Bilateral Cultural Agreements, selecting the proposed candidates and forwarding the files to our Office.**

The proposals made by each country's competent authorities, along with the files of the proposed candidates should arrive to our Office no later than **April 30th 2013**. However, it is noted that each country shall determine by itself the closing dates for application submission which do not coincide to the final closing date of file consignment to Greece and interested persons should address the services of their own country. All available information regarding the initial submission service abroad can be found to the Ministry's website under scholarships to foreign nationals within the framework of Bilateral Educational Programs.

Our Office shall notify the competent authorities with the scholarship approval decision for the proposed persons no later than **May 31st 2013 for summer seminars and no later than June 30st 2013 for undergraduate and postgraduate studies** (on the condition that candidates' files are complete).

Scholarship holders who have been accepted should **immediately upon their arrival in Greece present themselves to our Office** in order for their scholarship to commence, and- if they reside in the province- they should inform about their arrival, their address and their telephone number in Greece. **Additionally, they should contact our Office either by phone or by e-mail (foitmer.yp@minedu.gov.gr) at least one (1) month prior to their arrival and inform about the specific date of their arrival.**

We stress that allowance payment starts from the day that scholarship holders present themselves to our Office and **not retrospectively**.

Our Office **has every right to interrupt a scholarship or not to renew it** in case its terms are not met.

It is not permitted to grant a scholarship to two brothers at the same time and to candidates receiving a scholarship from another public Greek agency or/and from the European Union.

Candidates who have already received a scholarship from the Greek Government within the framework of Bilateral Educational Programs are not entitled to apply for a new scholarship.

Age limit

- a) As regards undergraduate studies, all candidates should be born after **1.1.1987**.
- b) As regards postgraduate studies or research or summer seminar, candidates should be born after **1.1.1972**.

2. Scholarship terms for postgraduate studies and research

These scholarships are intended for graduates of Higher Education Institutions who wish to attend postgraduate studies or research in Public Greek Universities or Greek Research Centres.

Scholarship holders can use the scholarship **only for the period of the specific academic year for which the scholarship is granted.**

The above scholarships cannot be renewed for a period longer than one (1) year for the same scholar, for postgraduate studies, and for a period longer than two (2) years for the award of a PhD diploma.

A scholarship is renewed upon application of the interested person to his/her country, which is competent to propose the renewal for the above mentioned scholarship holder to our Office in due time. A renewal application should be submitted to our Office by the interested person as well.

Each scholarship holder is obliged, throughout the scholarship program, to be in Greece and be exclusively devoted to carrying out the program of studies submitted by him/her and approved by our Office.

After the end of the scholarship, each scholarship holder must submit to our Office a detailed report about the studies or research he/she realized, as well as a certificate by his/her supervisor about the research.

Candidates for **postgraduate** studies in Greece should

• in any case know the Greek language (unless the postgraduate program is taught in English) and be accepted to a postgraduate studies program

Candidates for **research** should know Greek or English or French to a sufficient level. The term "research" includes preparation of a doctorate or post doctorate thesis, as well as any other form of scientific research **except** medical specialization. It is necessary to consult the supervising professor as regards the working language.

3. Scholarship terms for undergraduate studies

For scholarship holders who are about to follow a full course of undergraduate studies in Greece, a scholarship is initially granted for one (1) academic year in order for them to follow Greek language courses (if they do not have a language certificate). In case they fail in the language exams, scholarship is interrupted. In case they succeed, a scholarship is granted for a full course of undergraduate studies and shall be renewed every year.

Each scholarship holder is obliged, throughout the scholarship program, to be in Greece and be exclusively devoted to carrying out the program of studies submitted by him/her and approved by our Office. Absence is justified for two (2) consecutive months (during summer) and in case the scholarship holder is absent for more than 2 months, then he/she should inform our Office.

During the first year of his/her staying in Greece, the scholarship holder is admitted to a Department of a Higher Education Institution according to the preference list he/she has submitted in his/her scholarship application (see *(a) supporting documents for undergraduate studies*). The application is equivalent to a solemn declaration. **Any change of Department is allowed** upon application of the scholarship holder only during the 1st year of Greek language learning.

It is emphasized that after the first year of successful attendance of Greek language courses, the scholarship holder shall submit in person the necessary supporting documents for his/her enrolment in the department of his/her choice; therefore, he/she should have under his/her possession certified copies of all original and translated supporting documents which he/she shall submit to our Office.

A scholarship for undergraduate studies shall be granted for a period of time equal to the one required according to the program of studies of the school of attendance. The scholarship holder may apply for an extension of his/her scholarship for one more year beyond the abovementioned period. This application is filed

annually from May till the end of June directly to our Office, which decides for the approval or dismissal of the application for renewal.

Our office grants the scholarship until the month of oath taking in case the scholar completes his/her studies in time during the compulsory duration of studies. If the student goes over the compulsory years, the scholarship shall be granted only until the date of completion of his/her obligations and not until the oath taking.

Each scholar student is obliged to file to our Office, after the end of each exam period, a **detailed certificate of studies ("transcript of records") certifying that the student has passed a sufficient number of courses**, in accordance with the program of studies of the department that he/she attends. In case of non-satisfactory progress **his/her scholarship shall not be renewed**. More particularly, as satisfactory performance is meant the successful examination in **at least 70% of the compulsory or elective subjects required by the curriculum of Studies of the Department or Faculty of Attendance**. The scholar student is obliged to participate in all exam periods of his/her faculty when he/she has subjects to pass.

4. Scholarships for summer seminars in Language and Civilization

- a. The place and time of the seminar shall be notified by April 30th 2013 by a new document of our Office.
- b. The scholarship covers all expenses (tuition fees, accommodation, food, participation in cultural events), except for travelling expenses to and from the country which are paid by the scholarship holders themselves or by their country.

5. Supporting Documents

All supporting documents are submitted officially translated into Greek, French or English in two (2) certified copies. In case of submission of false certificates, simple photocopies, or supporting documents insufficiently completed, candidacy shall be rejected without notice by our Office.

a) SUPPORTING DOCUMENTS FOR UNDERGRADUATE STUDIES

1. Application (form provided by our Office) with marked five (5) at least preferences of Greek Public Universities. For the list of Higher Education Institutions visit the website: <http://www.gunet.gr/02en.php>.

2. One (1) identity card photo, affixed on the application form provided by our Office.
3. A photocopy of ID Card or passport (for countries outside the European Union).
4. Qualifications (titles) of studies (at least a certificate of graduation from a Secondary Education School).
5. A certificate of knowledge of the language(s) that the candidate declares that he/she speaks.
6. A certificate from the Ministry of Education of the relevant country certifying that the Certificate of Secondary Education the candidate holds grants him/her the right to enter a University of the said country.
7. A certificate for the candidate's and his/her parents' nationality and origin.
8. A recent health certificate certifying that the candidate does not suffer from a contagious disease (for countries outside the European Union).
9. ***A Solemn declaration, (Model 1)*** which should mention that the candidate does not intend to receive a scholarship by any other agency of the Greek Government during the period of his/her scholarship. In case false particulars are submitted, the scholarship shall be revoked or interrupted and the scholar shall be called to return the whole granted amount.
10. Foreign scholars should present a certificate of **Greek language knowledge-if they hold one-** in order to enrol directly to the first year of studies. Otherwise, they should attend Greek language courses for 1 year, succeed to the language examination and then enrol to the faculty of their choice one year later.
11. Expatriate Greek scholars should present a **certificate by the Greek diplomatic authority in their country of residence certifying that they were not residing abroad at least five (5) years before the academic year of their choice.**

It is emphasized that scholars should keep certified copies of the supporting documents in order to submit them themselves when enrolling in the University.

b) SUPPORTING DOCUMENTS FOR POSTGRADUATE STUDIES

1. Application (form provided by our Office).
2. A photocopy of ID Card or passport (for countries outside the European Union).
3. One (1) identity card photo, affixed on the application form provided by our Office.
4. Qualifications (Titles) of studies (University degree or certificate mentioning the grade attained).

5. Certificate of knowledge of the language(s) that the candidate states that he/she speaks.
6. Two (2) letters of recommendation.
7. A Curriculum vitae.
8. A recent health certificate confirming that the candidate does not suffer from a contagious disease (for countries outside the European Union).
9. ***A Solemn declaration (Model 1)***, which should mention that the candidate does not intend to receive a scholarship by any other agency of the Greek Government or of the European Union during the period of his/her scholarship. If the scholar has received in the past another scholarship from the Greek Government he/she should declare the duration and the agency having granted such scholarship. In case false particulars are submitted, the scholarship shall be revoked or interrupted and the scholar shall be called to return the whole granted amount.
10. ***A certificate of acceptance by a Greek Public University*** in case of postgraduate studies and ***a certificate of acceptance by a Greek Public University or Research-Educational Centre (model 2) in Greek language***, in case of scientific research. **It is emphasized that unsigned electronic messages shall not be accepted.** In case such certificate has not been sent to our Office within the prescribed time limit (July 31st 2013) the candidate shall not be accepted as a scholar until he/she himself/herself or his/her supervisor submits the relative document directly to our office. No scholar is admitted for postgraduate studies or research without the abovementioned document which the person concerned must seek himself. For the list of Higher Education Institutions visit the website: <http://www.gunet.gr/02en.php>.

In case of scholarship renewal, no re-submission of the abovementioned supporting documents is required, except for the certificate of acceptance (or continuation of studies/research) by a Greek University or Research-Educational Centre. **Candidates should apply to our office as well as to the implementation agency of their country no later than May 2013.**

c) SUPPORTING DOCUMENTS FOR SCHOLARSHIPS FOR THE SUMMER SEMINAR IN GREEK LANGUAGE AND CIVILIZATION

- Application (form provided by our Office).
- A photocopy of ID Card or passport.

- One (1) identity card photo, affixed on the application form provided by our Office.
- Certificate of knowledge of the language(s) that the candidate states that he/she speaks.
- Qualifications (Titles) of studies.
- A Curriculum vitae.
- A recent health certificate certifying that the candidate does not suffer from a contagious disease (for countries outside the European Union).

6. CLARIFICATIONS

It is clarified that in case that during the in-between period until the beginning of the 2013-2014 academic year (September 1st 2013), a renewed cultural program regulates the granting of scholarships in a different way, our Office shall decide on a case by case basis if the provisions determined in the new cultural program will enter into effect as of the academic year 2013-2014 or from the next academic year.

We hereby assign the execution and implementation of this program to the Directorate of Studies and Student Welfare, Department of Student Welfare, which is competent for the settlement of any issue that may arise.

THE GENERAL SECRETARY

ATHANASIOS KYRIAZIS

INTERNAL DISTRIBUTION

1. Minister's Office
2. Deputy Minister's Office
3. General Secretary's Office
4. Directorate of International Educational Relations
5. Directorate of Studies and Student Welfare, Department B'

REPUBLIQUE HELLENIQUE
MINISTERE DE L'EDUCATION ET
DES CULTES, DE LA CULTURE ET
DES SPORTS

SECTEUR ADMINISTRATIF UNIQUE
D'ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE
DIRECTION DES ETUDES ET DU
SOIN ETUDIANT
SECTION B

Adresse : 37 rue Andrea Papandreou
Code postal-ville : 151 80 – Maroussi
Site : www.minedu.gov.gr
E-mail : foitmer.yp@minedu.gov.gr
Informations : Mmes A. Rousoulioti,
Aik. Mantellou
Téléphone : 210-3443469
Télécopie : 210-3442365

Maroussi, le 18.01.2013

N° de registre : F4/7114 /B3

Très Urgent

ARRÊTÉ

Communication :

1. Ministère des affaires étrangères – Direction E1 des affaires éducatives et culturelles, 3 rue Akadimias 10671 - Athènes
2. Fondation des Bourses d'Etat – 1 rue Makri et Dionysiou Areopagitou 11742 - Athènes
3. Ambassades des pays mentionnés en Grèce (par l'intermédiaire du ministère des affaires étrangères)

SUJET : Bourses du Gouvernement grec à des ressortissants étrangers pour l'année académique 2013-2014 et pour un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque 2013

Vu:

A. Les dispositions par lesquelles ont été ratifiés les accords culturels entre la Grèce et les pays mentionnés ci-dessous :

1. Azerbaïdjan Loi 2712/99 (Journal Officiel A'84)
2. Arménie Loi 2504/97 (Journal Officiel A'117)
3. Belgique Décret-loi 3569/56 (Journal Officiel A'223)
4. Bulgarie Loi 474/76 (Journal Officiel A'306)
5. Estonie Loi 2988/02 (Journal Officiel A'28)

6. Israël Loi 2267/94 (Journal Officiel A'227)
7. Chine Loi 931/79 (Journal Officiel 148 Fascicule A/79)
8. Croatie Loi 2493/97 (A'84)
9. Chypre Arrêté ministériel commun F.0544/AS 510/M 5719 (Journal Officiel A'301/13.12.2005)
10. Lettonie Loi 2930/01 (Journal Officiel A'143)
11. Mexique Loi 1492/84 (Journal Officiel A'177)
12. Corée du Sud Décret-loi 502/70 (Journal Officiel 26 Fascicule A'/70)
13. Norvège Loi 1018/80 (Journal Officiel A'36)
14. Hongrie Loi 898/79 (Journal Officiel A'93)
15. Ukraine Loi 2751/99 (Journal Officiel A'244)
16. Pologne Loi 594/77 (Journal Officiel A' 101)
17. Roumanie Loi 2500/97 (Journal Officiel A'101)
18. Serbie Décret-loi 4003/59 (Journal Officiel A'235)
19. Slovaquie Loi 557/77 (Journal Officiel A'76)
20. Slovénie Loi 2365/95 (Journal Officiel A'255)
21. Turquie Loi 2929/2001 (Journal Officiel A'142)
22. Tchéquie Loi 557/77 (Journal Officiel A'76)

B. Les programmes culturels exécutoires qui ont été signés entre la Grèce et les pays susmentionnés.

C. L'acte du Conseil des Ministres n° 211/66 « relatif à l'exécution à la charge du budget de l'état de décisions ministérielles, relatif aux échanges culturels en application des programmes officiels qui ont été signés ».

D. Le décret présidentiel 321/31-12-99 (Journal Officiel 306 A') relatif au Règlement de la Fondation des Bourses d'Etat.

E. Les articles 1, 24 et 25 du décret-loi 402/74 (Journal Officiel A'141) «relatif à la ratification de la Convention de Vienne du 23.5.1969».

Nous arrêtons

Nous proclamons les bourses que le Ministère de l'Education et des Cultes, de la Culture et des Sports octroie à des ressortissants étrangers qui désirent réaliser des études de premier/deuxième et de troisième cycle universitaire dans des

Etablissements d'Enseignement Universitaire de notre pays ou un travail de recherche dans des Etablissements d'Enseignement Universitaire ou des Centres de Recherche de notre pays, durant l'année académique 2013-2014, ainsi qu'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque pour l'été 2013, comme suit :

A. Bourses octroyées par pays

1. AZERBAÏDJAN	Deux (2) bourses pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque
2. ARMENIE	Deux (2) bourses pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque
3. BELGIQUE (a) : Communauté flamande (b) : Communauté française	Deux (2) bourses d'une durée de dix (10) mois chacune pour des études de troisième cycle. Une de ces bourses est octroyée pour des études en Langue et Civilisation grecque Une (1) bourse pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque
4. BULGARIE	a) Une (1) bourse pour un cursus complet d'études de premier/deuxième ou troisième cycle universitaire à condition que les boursiers qui sont déjà étudiants complètent leurs études b) Une (1) bourse pour des études de spécialisation ou une recherche d'une durée de 10 mois c) Deux (2) bourses pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque
5. ESTONIE	a) Une (1) bourse d'une durée de 10 mois au maximum pour des études de troisième cycle ou une recherche b) Deux (2) bourses pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque Ces bourses sont exclusivement adressées à des professeurs, chercheurs et étudiants qui sont 'actifs'. Par conséquent, il faut que les intéressés tombent sous l'une des catégories susvisées lors de la soumission de leurs demandes ainsi que lors du commencement du programme d'études respectif.
6. ISRAEL	a) Deux (2) bourses d'une durée allant jusqu'à dix (10) mois chacune

	pour des études de troisième cycle ou une recherche b) Deux (2) bourses pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque
7. CHINE	a) Trois (3) bourses pour des études de troisième cycle ou une recherche d'une durée de 10 mois chacune b) Quatre (4) bourses pour l'apprentissage du grec d'une durée de 10 mois chacune c) Quatre (4) bourses pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et Civilisation grecque
8. CROATIE	a) Dix (10) mois de bourse pour des études de troisième cycle ou jusqu'à dix (10) mois pour une recherche b) Deux (2) bourses pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque
9. CHYPRE	a) Deux (2) bourses d'une durée maximum de dix (10) mois chacune pour des études de troisième cycle ou une recherche. Ce nombre comprend tant la nouvelle bourse que le renouvellement éventuel d'une bourse, la priorité étant accordée à la seconde b) Une (1) bourse d'une durée maximum de dix mois pour des études de troisième cycle adressée à un enseignant permanent dans l'enseignement primaire c) Une (1) bourse d'une durée maximum de dix mois pour des études de troisième cycle adressée à un enseignant permanent dans l'enseignement secondaire
10. LETTONIE	a) Une (1) bourse pour des études de troisième cycle ou une recherche d'une durée de dix (10) mois b) Une (1) bourse pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque
11. MEXIQUE	a) Dix (10) mois de bourse pour des études de troisième cycle ou une recherche. La durée de chaque bourse peut varier de cinq (5) à dix (10) mois. b) Deux (2) bourses pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque
12. NORVEGE	a) Une (1) bourse d'une durée maximum de dix (10) mois pour des

	études de troisième cycle ou une recherche b) Une (1) bourse pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque
13. COREE DU SUD	a) Une (1) bourse d'une durée de dix (10) mois pour des études de troisième cycle ou une recherche
14. HONGRIE	a) Une (1) bourse d'une durée de dix (10) mois pour des études de troisième cycle ou une recherche b) Trois (3) bourses pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque
15. UKRAINE	Une (1) bourse pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque
16. POLOGNE	a) Vingt (20) mois de bourse pour des études de troisième cycle ou une recherche. La durée de chaque bourse peut aller jusqu'à dix (10) mois b) Deux (2) bourses pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque
17. ROUMANIE	a) Trois (3) nouvelles bourses pour un cursus complet d'études de premier/deuxième cycle universitaire d'une durée de douze (12) mois chacune. Ce nombre comprend tant la nouvelle bourse que le renouvellement éventuel d'une bourse, la priorité étant accordée à la seconde b) Une (1) bourse d'une durée de dix (10) mois pour des études de troisième cycle ou une recherche
18. SERBIE	a) Vingt (20) mois de bourse pour des études de troisième cycle ou une recherche, qui peuvent être répartis selon les candidats. La durée minimum de la bourse peut être de cinq (5) mois et la durée maximum de dix (10) mois. b) Cinq (5) bourses pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque
19. SLOVAQUIE	a) Dix (10) mois de bourse pour des études de troisième cycle ou une recherche. La durée de chaque bourse peut être de cinq (5) à dix (10) mois. b) Deux (2) bourses pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque

20. SLOVENIE	a) Une (1) bourse d'une durée allant jusqu'à dix (10) mois pour des études de troisième cycle ou une recherche Il est noté que les bourses octroyées concernent des étudiants en troisième cycle ou/et en doctorat qui sont déjà inscrits à une université de Slovénie et souhaitent effectuer une partie de leurs études en Grèce en accord tant avec l'université où les étudiants font leurs études qu'avec l'université grecque de leur choix. b) Une (1) bourse pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque
21. TURQUIE	a) Deux (2) bourses pour une recherche d'une durée allant jusqu'à dix (10) mois chacune. Une au moins de ces bourses sera octroyée à un diplômé du Département des Etudes classiques de l'Université d'Istanbul. b) Sept (7) bourses pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque
22. TCHEQUIE	a) Dix (10) mois de bourse pour des études de troisième cycle ou une recherche. La durée de chaque bourse peut être de cinq (5) à dix (10) mois. b) Deux (2) bourses pour le suivi d'un séminaire d'été de Langue et de Civilisation grecque

B. Prestations financières pour des boursiers d'études de premier/ deuxième cycle et de troisième cycle

- a) Subvention mensuelle
- 400€ pour les boursiers qui effectuent des études de premier/ deuxième cycle, et
 - 450€ pour les boursiers qui effectuent des études de troisième cycle ou une recherche.
- b) Somme forfaitaire pour les frais d'installation
- 500€ pour ceux qui s'installent à Athènes et
 - 550€ pour ceux qui s'installent en province ;

Les boursiers dont la bourse est renouvelée n'ont pas droit à cette somme.

- c) Somme forfaitaire de **150€** par an pour couvrir les frais de déplacement à l'intérieur du pays des étudiants de troisième cycle ou des chercheurs qui sont tenus de se déplacer de leur lieu de séjour afin d'exécuter le **programme de recherche** approuvé par notre service et à condition qu'il y ait une proposition motivée du professeur superviseur.
- d) Dispense de frais d'enseignement uniquement pour les études de premier/deuxième cycle universitaire.
- e) **Il est précisé que les boursiers pour des études de troisième cycle ou une recherche qui désirent suivre aussi des cours de Langue grecque, ne sont pas dispensés des frais d'enseignement. Ils sont de plus tenus de choisir sur la liste qu'ils rechercheront sur le site www.minedu.gov.gr avec l'indication Budget de l'Etat (State Budget), les programmes de troisième cycle qui sont offerts sans frais d'enseignement. Au cas où leur choix n'est pas inclus dans les programmes gratuits, ils devront couvrir eux-mêmes les frais d'enseignement.**
- f) Soins médicaux gratuits en cas de besoin extraordinaire et seulement dans des Etablissements hospitaliers publics.

Il est noté que les prestations financières peuvent varier en fonction des conditions financières-sociales prévalant dans notre pays.

C. Conditions d'octroi de la bourse

1. Généralités

Les intéressés devront s'adresser au Ministère des Affaires Etrangères ou au Ministère de l'Education de leur pays d'origine qui sont compétents quant au rassemblement des demandes des candidats pour les Accords Culturels Bilatéraux, la sélection des candidats proposés et l'acheminement des dossiers vers notre service.

Les propositions des autorités compétentes de chaque pays, avec les dossiers des candidats proposés devront arriver à notre Service jusqu'au **30 avril 2013**, au plus tard. Il est noté toutefois que chaque pays détermine lui-même les délais de soumission des demandes qui ne coïncident pas avec le délai final d'envoi de dossiers en Grèce et les intéressés doivent s'adresser aux services de leur pays. Toutes les informations au sujet du service de rassemblement initial à l'étranger, dont dispose notre service, peuvent être recherchées sur le site du Ministère et sous la rubrique qui

concerne les bourses octroyées à des étrangers dans le cadre des Programmes Culturels Bilatéraux.

Notre Service communiquera la décision d'approbation de la bourse des personnes proposées aux autorités compétentes, au plus tard jusqu'au **31 mai 2013 pour les séminaires d'été et jusqu'au 30 juin 2013 pour les études de premier/deuxième et de troisième cycle** (sous condition que les dossiers des candidats soient complets).

Les boursiers qui ont été acceptés **devront, immédiatement dès leur arrivée en Grèce, se présenter à notre Service** afin que l'octroi de leur bourse commence et -s'ils habitent en province- informer le Service sur leur arrivée, leur adresse postale et leur numéro de téléphone en Grèce. **Ils doivent aussi communiquer avec notre service par téléphone ou par courriel (foitmer.yp@minedu.gov.gr) un (1) mois au moins avant leur arrivée et indiquer la date précise de leur arrivée.**

Nous soulignons que le versement des prestations commence à partir du jour où les boursiers se présentent à notre Service et **non rétroactivement.**

Notre Service **a tout droit d'interrompre ou de ne pas renouveler la bourse** au cas où les conditions de celle-ci ne seraient pas remplies.

N'est pas permis l'octroi d'une bourse simultanément à deux frères ou à des candidats qui reçoivent aussi une bourse d'un autre organisme public grec ou/et de l'Union Européenne.

Les candidats qui ont déjà reçu une bourse du gouvernement grec dans le cadre des Programmes Culturels Bilatéraux ne sont pas en droit de solliciter une nouvelle bourse.

Limite d'âge

a) Pour des études de premier/deuxième cycle, les candidats doivent être nés après le 1.1.1987.

b) Pour des études de troisième cycle ou une recherche ou un séminaire d'été, les candidats doivent être nés après le 1.1.1972.

2. Conditions des bourses pour des études de troisième cycle ou une recherche

Ces bourses s'adressent à des diplômés des Etablissements d'Enseignement Universitaire qui désirent réaliser des études de troisième cycle ou un mémoire de recherche dans des Universités publiques grecques ou des Centres grecs de recherche.

Les boursiers peuvent faire usage de la bourse **seulement pour la période de l'année académique précise pour laquelle la bourse est octroyée.**

Il n'est pas permis que ces bourses soient renouvelées pour une période supérieure à un (1) an pour le même boursier, s'il s'agit d'études de troisième cycle et supérieure à deux (2) ans, s'il s'agit de l'obtention d'un diplôme de doctorat.

Le renouvellement de la bourse de celui qui est déjà boursier se fait suite à une demande de l'intéressé auprès de son pays qui est compétent pour proposer à temps le renouvellement concernant ledit boursier à notre Service. Une demande de renouvellement doit être déposée aussi auprès de notre Service par l'intéressé lui-même.

Chaque boursier est tenu de se trouver en Grèce pendant toute la durée de sa bourse et de s'occuper exclusivement de l'accomplissement du programme d'études qu'il a déclaré et qui a été approuvé par notre Service.

Après la fin de la bourse, chaque boursier doit déposer auprès de notre Service un rapport détaillé sur ses études ou la recherche qu'il a effectuée ainsi qu'une attestation du professeur superviseur relative à sa recherche.

Les boursiers pour des **études de troisième cycle** en Grèce devront

- ***Connaître impérativement la langue grecque (sauf si l'enseignement se fait en anglais) et avoir été admis à un programme d'études de troisième cycle.***

Les candidats pour une **recherche** devront connaître la langue grecque ou anglaise ou française à un degré satisfaisant. Par « recherche » on entend l'élaboration d'une thèse doctorale ou postdoctorale, ainsi que toute autre forme de recherche scientifique, **sauf** la spécialisation médicale. Il est nécessaire de consulter le professeur superviseur en ce qui concerne la langue de travail.

3. Conditions des bourses pour des études de premier/deuxième cycle universitaire

Les boursiers qui ont l'intention de suivre un cursus complet d'études de premier/deuxième cycle en Grèce sont en droit d'obtenir une bourse initialement d'un (1) an académique afin de suivre des cours de langue grecque (s'ils n'ont pas de certificat de connaissance de la langue). En cas d'échec aux examens de langue, la bourse est interrompue. En cas de réussite, une bourse est attribuée pour un cursus complet d'études de premier/deuxième cycle universitaire, renouvelée par année.

Tout boursier est tenu de se trouver en Grèce pendant toute la durée de sa bourse et de s'occuper exclusivement de l'accomplissement du programme d'études qu'il a déclaré et qui a été approuvé par notre Service. Il a le droit d'être absent pendant 2 mois consécutifs au maximum (pendant l'été) et au cas où le boursier est absent au delà de cette limite de temps, il doit en informer notre service.

Durant la première année de son séjour ici, le boursier est placé dans un Département d'un Etablissement d'Enseignement Universitaire, conformément à la liste de préférence qu'il a remplie dans sa demande de bourse (*voir a)Pièces justificatives pour des études de premier/deuxième cycle*). La demande tient lieu de déclaration sur l'honneur. **Le changement de Département** par une nouvelle demande du boursier **est permis** seulement au cours de la première année d'enseignement de la langue grecque.

Il est relevé qu'après la première année de suivi avec succès des cours de langue grecque, le boursier soumet en personne les pièces justificatives nécessaires pour l'inscription au Département de son choix et c'est pour cette raison qu'il devra posséder les copies certifiées conformes de tous les originaux et des pièces justificatives traduites qu'il déposera auprès de notre service.

Une bourse pour des études de premier/deuxième cycle universitaire est octroyée pour une période égale à celle qui est nécessaire conformément au programme d'études de la faculté où se poursuivent les études. Le boursier a la possibilité de solliciter une prolongation de sa bourse allant jusqu'à 1 an en plus de la période susvisée. La demande est soumise annuellement de mai à fin juin directement à notre Service qui décide aussi sur l'approbation ou le rejet de la demande de renouvellement.

Notre service octroie la bourse jusqu'au mois de la prestation de serment au cas où l'étudiant aurait achevé ses études durant les années obligatoires d'études. Dans les cas où l'étudiant a dépassé les années obligatoires, les bourses sont octroyées seulement jusqu'à la date d'achèvement de ses obligations et non jusqu'à sa prestation de serment.

A la fin de chaque session d'examens, tout étudiant boursier est tenu de déposer auprès de notre Service un **certificat détaillé des études (« Relevé des notes ») dont il résulte qu'il a passé avec succès un nombre satisfaisant de cours,** conformément au programme d'études du département qu'il fréquente. En cas de progrès non satisfaisant, **sa bourse ne sera pas renouvelée.** Plus particulièrement, on

entend par résultat satisfaisant, la **réussite à 70% au moins des cours obligatoires ou optionnels prévus par le programme détaillé des études du Département ou de la Faculté où le boursier poursuit ses études**. L'étudiant est tenu de participer à toutes les sessions d'examen de sa faculté s'il a encore des examens à passer.

4. Bourses pour des séminaires d'été de Langue et de Civilisation

- a. Le lieu et le temps de déroulement du séminaire seront communiqués jusqu'au 30 avril **2013** par un nouveau document de notre part.
- b. La bourse couvre tous les frais (frais d'enseignement, séjour, alimentation des boursiers, participation à des manifestations culturelles) sauf les frais de transport en destination et à partir du pays qui sont assumés par les boursiers eux-mêmes ou par leur pays.

5. Pièces justificatives

Toutes les pièces justificatives sont soumises en traduction officielle en langue grecque, française ou anglaise en deux (2) exemplaires légalisés. En cas de soumission de faux certificats, de photocopies simples ou de pièces justificatives non remplies de manière suffisante, la candidature sera rejetée par notre service, sans avertissement relatif.

a) PIECES JUSTIFICATIVES POUR DES ETUDES DE PREMIER/DEUXIEME CYCLE UNIVERSITAIRE

1. Demande (formulaire de notre Service) contenant cinq (5) préférences au moins d'Universités publiques grecques. Pour la liste des Etablissements d'Enseignement Universitaire consultez le site <http://www.gunet.gr/02en.php>
2. Une (1) photographie du type de photographie d'identité, collée sur la demande de notre Service.
3. Une photocopie de la carte d'identité ou du passeport (pour les pays hors de l'Union Européenne).
4. Titres d'études (au moins le titre de fin d'études d'une école d'enseignement secondaire).
5. Un certificat de connaissance de la langue ou des langues que le candidat déclare connaître.

6. Une attestation du Ministère de l'Education du pays respectif, dont il résulte que le titre de fin d'études secondaires que possède le candidat lui fournit la possibilité d'être admis dans des universités de ce pays.
7. Certificat sur la nationalité et l'origine du candidat et de ses parents.
8. Un certificat de santé récent dont il résulte que le candidat ne souffre pas d'une maladie transmissible (pour les pays hors de l'Union Européenne).
9. ***Une déclaration sur l'honneur (Modèle 1)*** dans laquelle il est déclaré que le candidat n'a pas l'intention d'obtenir une bourse d'un autre agent ou organisme du Gouvernement grec, pendant la durée de sa bourse. En cas de soumission de faux éléments, la bourse sera révoquée ou interrompue et le boursier sera appelé à rembourser toute la somme allouée.
10. Les boursiers étrangers -d'autre origine- doivent **déposer une attestation de connaissance de la langue grecque -s'ils en ont-** pour qu'ils puissent s'inscrire directement en 1^{ère} année de la faculté. Sinon, ils doivent suivre des cours de langue grecque pendant 1 an, réussir aux examens de connaissance de la langue et s'inscrire à la faculté de leur choix, 1 an plus tard.
11. Les boursiers d'origine grecque doivent déposer **un certificat émanant de l'autorité diplomatique grecque de leur pays de résidence certifiant qu'ils n'habitaient ni résidaient à l'étranger cinq (5) ans au moins avant l'année académique qu'ils ont choisie.**

Il est souligné que les boursiers devront détenir des copies certifiées conformes des pièces justificatives afin de les déposer eux-mêmes lors de leur inscription à l'Université.

b) PIECES JUSTIFICATIVES POUR DES ETUDES DE TROISIEME CYCLE UNIVERSITAIRE

- 1) Demande (formulaire de notre Service).
- 2) Une photocopie de la carte d'identité ou du passeport (pour les pays hors de l'Union Européenne).
- 3) Une (1) photographie du type de photographie d'identité, collée sur la demande de notre Service.
- 4) Titres d'études (Diplôme d'une Faculté universitaire ou certificat dans lequel est mentionné le degré de titre précis).

- 5) Un certificat de connaissance de la langue ou des langues que le candidat déclare connaître.
- 6) Deux (2) lettres de recommandation.
- 7) Un curriculum vitae.
- 8) Un certificat de santé récent dont il résulte que le candidat ne souffre pas d'une maladie transmissible (pour les pays hors de l'Union Européenne).
- 9) ***Une déclaration sur l'honneur (Modèle 1)*** dans laquelle il est déclaré que le candidat n'a pas l'intention d'obtenir une bourse d'un autre agent ou organisme du Gouvernement grec, pendant la durée de sa bourse. Si le boursier a reçu une autre bourse du Gouvernement grec dans le passé, il doit mentionner la durée de la bourse ainsi que l'agent ou organisme l'ayant accordée. En cas de soumission de faux éléments, la bourse sera révoquée ou interrompue et le boursier sera appelé à rembourser toute la somme allouée.
12. ***Une attestation d'admission délivrée par une Université publique de Grèce***, s'agissant d'études de troisième cycle et ***une attestation d'admission délivrée par une Université publique hellénique ou un Centre de Recherche-de Formation (modèle 2) en langue grecque***, s'agissant d'une recherche scientifique. **Il est souligné que les messages électroniques sans signature ne sont pas admis.** Au cas où cette attestation n'a pas été envoyée à notre service dans le délai imparti (31 juillet 2013), le candidat ne sera pas accepté comme boursier jusqu'à ce que lui-même ou son professeur superviseur dépose le document relatif directement auprès de notre service. **L'acceptation d'un boursier pour des études de troisième cycle ou une recherche n'a pas lieu sans ledit document que l'intéressé lui-même doit se procurer. Pour la liste des Etablissements d'Enseignement Universitaire consultez le site <http://www.gunet.gr/02en.php>**

En cas de renouvellement de la bourse, la soumission à nouveau des pièces justificatives susmentionnées n'est pas nécessaire, à l'exception de l'attestation d'admission (ou de continuation des études ou de la recherche) de l'Université de Grèce ou du Centre de recherche-d'éducation. **Le candidat est tenu de soumettre une demande auprès de notre service ainsi qu'auprès de l'agent chargé de la mise en œuvre dans son pays, jusqu'en mai 2013, au plus tard.**

c) PIECES JUSTIFICATIVES POUR UN SEMINAIRE D'ETE DE LANGUE ET DE CIVILISATION GRECQUE

- Demande (formulaire de notre Service).
- Une photocopie de la carte d'identité ou du passeport.
- Une (1) photographie du type de photographie d'identité, collée sur la demande de notre Service.
- Un certificat de connaissance de la langue ou des langues que le candidat déclare connaître.
- Titres d'études.
- Un Curriculum vitae.
- Un certificat de santé récent dont il résulte que le candidat ne souffre pas d'une maladie transmissible (pour les pays hors de l'Union Européenne).

6. Précisions

Il est précisé qu'au cas où durant l'intervalle de temps qui intervient jusqu'au début de l'année académique 2013-2013 (1^{er} septembre 2013), un renouvellement d'un certain programme culturel qui règle de manière différente l'octroi des bourses a lieu, notre Service se prononcera, selon chaque cas, si ce qui a été fixé par le nouveau programme culturel commencera à entrer en vigueur dès l'année 2013-2014 ou à partir de l'année académique suivante.

Nous confions l'exécution et l'application de ce programme à la Direction des Etudes et du Soin étudiant, Section du Soin étudiant, qui est compétente pour résoudre toute question qui se présentera éventuellement.

LE SECRETAIRE GENERAL

ATHANASIOS KYRIAZIS

DISTRIBUTION INTERNE

1. Bureau de M. le Ministre
2. Bureau de M. le Vice-Ministre
3. Bureau de M. le secrétaire général
4. Direction des Relations Educatives Internationales
5. Direction des Etudes et du Soin étudiant, Section B